

2. Plano de estudos

2—學習計劃

Disciplinas 科目	Tipo 種類	Unidades de crédito 學分	Carga horária semanal 每週課時
Bioquímica do desporto 運動生物化學	Semestral 學期	2	2
Desenvolvimento motor 運動技能學	Anual 學年	4	2
Informática 電腦	Anual 學年	4	2
Sociologia do desporto 體育社會學	Semestral 學期	3	3
Desporto para deficientes 殘疾人士之體育運動	Anual 學年	4	2
Administração do desporto 體育管理學	Semestral 學期	2	2
Andebol 手球	Semestral 學期	2	3
Hóquei em campo 草地曲棍球	Semestral 學期	2	3
Expressão artística 藝術舞蹈	Semestral 學期	2	3
Seminário 論文	Anual 學年	5	5

Portaria n.º 180/96/M

訓令 第180/96/M號

de 29 de Julho

七月二十九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial de Macau para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial de Macau, relativo ao ano económico de 1996, no montante de 2 648 835,95 patacas (dois milhões, seiscentas e quarenta e oito mil, oitocentas e trinta e cinco patacas e noventa e cinco avos), que faz parte integrante da presente portaria e basta assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 25 de Julho de 1996.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, Vitor Rodrigues Pessoa.

鑑於澳門政府印刷署一九九六經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門政府印刷署行政管理委員會簽署之澳門政府印刷署一九九六年度第一追加預算，金額為澳門幣2,648,835.95（二百六十四萬八千八百三十五元九角五分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九六年七月二十五日於澳門政府。

命令公佈。

護理總督 貝錫安

**1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial de Macau,
relativo ao ano económico de 1996**

澳門政府印刷署一九九六經濟年度第一追加預算

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	Nºs. 款	Designação 名稱	Importância 金額
				Receitas de capital 資本收入	
13	00	00	00	Outras receitas de capital 其他資本收入	
13	01	00	00	Excesso de saldo da gerência anterior..... 上年度管理結餘之增加	\$ 2 648 835,95
				Despesas correntes 經常開支	
05	04	00	00	Diversas 雜項	
05	04	00	01	Dotação provisional para encargos..... 負擔之備用金撥款	\$ 2 648 835,95

Imprensa Oficial, em Macau, aos 12 de Abril de 1996. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Eduardo Alberto Correia Ribeiro*. — O Vogal, *António Gomes Martins*. — A Representante dos Serviços de Finanças, *Maria da Graça Vicente Ribeiro de Castro*.

一九九六年四月十二日於澳門政府印刷署

行政管理委員會主席 李炳麟
委員 馬丁士

財政司代表 *Maria da Graça Vicente Ribeiro de Castro*

Portaria n.º 181/96/M

訓令 第 181/96/M 號

de 29 de Julho

七月二十九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social de Macau para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social de Macau, relativo ao ano económico de 1996, no montante de 3 898 495,05 patacas (três milhões, oitocentas e noventa e oito mil, quatrocentas e noventa e cinco patacas e cinco avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 25 de Julho de 1996.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門社會工作司行政管理委員會簽署之一九九六年度第一追加預算，金額為澳門幣3,898,495.05（三百八十九萬八千四百九十五元五分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九六年七月二十五日於澳門政府。

命令公佈。

護理總督 *貝錫安*